



YAN OI TONG  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

敬啟者：

No. 10/11-04a

中一至中六級報章訂閱

(一)報章訂閱 為鼓勵同學善用餘暇及培養良好閱讀習慣，本校特為 貴子女安排報章訂閱計劃，詳情請參閱附頁。

訂閱辦法：同學於9月6日(一)或9月7日(二) 2:50pm 至 4:30pm，親自將回條與支票交予圖書館職員

註：

1. 逾期恕不辦理
2. 如不訂購不需交回回條

(二) 逾期歸還罰款 歡迎同學到學校圖書館借閱書刊或使用學習用品。請注意：逾期交還借出物品，每天罰款每件一元，敬請 貴家長提醒子女準時交還借用之書刊或物品。

此致  
各家長

二零一零年九月三日

仁愛堂田家炳中學  
戴希立 校長 謹啟

-----回 條-----

訂 閱 報 章(中一至中六)

敬覆者：本人已知悉報章訂閱計劃之安排及逾期罰款事宜。

訂購登記 (請✓所選報章)	<input type="radio"/> 明報 HK\$365.00 (支票抬頭：明報報業有限公司)
	<input type="radio"/> 星島日報 [優質計劃] HK\$365.00 (支票抬頭：星島有限公司)
	<input type="radio"/> 星島日報及 Student Standard [中英通識計劃] # HK\$292.00 (支票抬頭：星島有限公司)
	<input type="radio"/> 香港經濟日報 HK\$365.00 (支票抬頭：香港經濟日報)
	<input type="radio"/> 南華早報 # HK\$240.00 (支票抬頭：South China Morning Post Publishers Ltd.)

# 請留意此表格只供個人訂購。如英文科老師已為全班代訂此報章，同學則無需使用本表格訂購，以免重覆。

共訂報章\_\_\_\_\_份， ( 訂閱 \_\_\_\_\_報，\*支票 No. \_\_\_\_\_ )  
( 訂閱 \_\_\_\_\_報，\*支票 No. \_\_\_\_\_ )  
\*支票背面請寫上學生姓名及班別

註：同學請於9月6日(一)或9月7日(二) 2:50pm 至 4:30pm 親自帶同回條與支票交予圖書館職員。逾期恕不辦理。

此覆  
仁愛堂田家炳中學校長

學生：\_\_\_\_\_ (班別：\_\_\_\_\_ )

家長簽署：\_\_\_\_\_

二零一零年九月 日

No. 10/11-04a



**YAN OI TONG**  
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

新界屯門山景邨 Tel:2466 5270

No.10/11-04a

3 September 2010

Dear Parents,

**Subscription for Newspapers: S1- S6**

(1) Newspaper Subscription Scheme: In order to develop students' reading habits, our School has organised a Newspaper Subscription Scheme. The details can be found in the attached document.

Subscription Method: Students should hand in the reply slip below and the cheque in person to the staff in the School Library between 2:50pm and 4:30pm on 6 September (Monday) or 7 September (Tuesday).

- Notes: 1. Late application will not be accepted.  
2. If students decide not to subscribe, they are not required to return the reply slip.

(2) Fine for returning library items late: When students borrow books, magazines or other learning resources from the School Library, they should remember to return them on time. For each item returned late, there is a fine of \$1 per day. Parents should thus remind their children to return library items promptly.

Yours faithfully,  
Tai Hay-lap  
Principal  
Yan Oi Tong Tin Ka Ping Secondary School

----- ✂ ----- Reply Slip -----  
Newspaper Subscription (S1-S6)

\_\_\_\_\_ September 2010

Dear Principal,

I am aware of the Newspaper Subscription Scheme and the matters related to the late return of School Library items.

Newspaper(s) to be subscribed <i>Put a ✓ inside the circle(s)</i>	<input type="radio"/> Ming Pao HK\$365.00 (Payee on Cheque: Ming Pao Newspaper Limited)
	<input type="radio"/> Sing Tao Daily HK\$365.00 (Payee on Cheque: Sing Tao Limited)
	<input type="radio"/> The Student Standard # HK\$292.00 (Payee on Cheque: Sing Tao Limited)
	<input type="radio"/> Hong Kong Economic Times HK\$365.00 (Payee on Cheque: Hong Kong Economic Times)
	<input type="radio"/> South China Morning Post # HK\$240.00 (Payee on Cheque: South China Morning Post Publishers Ltd.)

# Please note if the English Subject Teacher has already subscribed this newspaper for the entire class, students are not required to subscribe the same newspaper again on this form.

(Subscription: \_\_\_\_\_; \* Cheque No.: \_\_\_\_\_)

(Subscription: \_\_\_\_\_; \* Cheque No.: \_\_\_\_\_)

Total number of newspapers subscribed: \_\_\_\_\_

\* Please write down the student's name and class at the back of the cheque.

Students should hand in the reply slip and the cheque in person to the staff in the School Library between 2:50pm and 4:30pm on 6 September (Monday) or 7 September (Tuesday) and late application will not be accepted.

Student Name: \_\_\_\_\_

Class: \_\_\_\_\_

敬啟者：

No.10/11-04b

中七級報紙訂購

(一)報章訂閱計劃 為鼓勵同學善用餘暇及培養良好閱讀習慣，本校特為 貴子女安排報章訂閱計劃，詳情請參閱背頁。

訂閱辦法：同學於9月6日(一)或9月7日(二) 2:50pm 至 4:30pm，親自將回條與支票交予圖書館職員
---

註：

1. 逾期恕不辦理
2. 如不訂購不需交回回條

(二) 逾期歸還罰款 同學可到圖書館借閱書刊或使用學習用品。請注意逾期交還借出物品，罰款每天每件一元，敬請 貴家長提醒子女準時交還借用物品。

此致  
各家長

二零一零年九月三日

仁愛堂田家炳中學  
戴希立 校長 謹啟

----- ✂ ----- 回 條 -----  
訂 閱 報 章 ( 中 七 )

敬覆者：本人已知悉報章訂閱計劃之安排及逾期罰款事項。

訂購登記 (請 ✓ 所選報章)	<input type="radio"/> 明報 HK\$172.50 (支票抬頭：明報報業有限公司)
	<input type="radio"/> 星島日報[優質計劃] HK\$172.50 (支票抬頭：星島有限公司)
	請揀選以下其中1份禮品(請以 ✓ 表示): <input type="checkbox"/> “2010/11『通識.新聞教材精讀』” <input type="checkbox"/> “『閱讀中文收藏本 2010/11』”
	<input type="radio"/> 星島日報及 Student Standard [中英通識計劃] # HK\$138.00 (支票抬頭：星島有限公司) 請揀選以下其中1份禮品(請以 ✓ 表示): <input type="checkbox"/> “2010/11『通識.新聞教材精讀』” <input type="checkbox"/> “『閱讀中文收藏本 2010/11』”
	<input type="radio"/> 香港經濟日報 HK\$172.50 (支票抬頭：香港經濟日報)
	<input type="radio"/> 南華早報 # HK\$128.00 (支票抬頭：South China Morning Post Publishers Ltd.)

# 請留意此表格只供個人訂購。如英文科老師已為全班代訂此報章，同學則不需用此表格訂購，以免重覆。

共訂報章\_\_\_\_\_份， ( 訂閱 \_\_\_\_\_ 報，\*支票 No. \_\_\_\_\_ )

( 訂閱 \_\_\_\_\_ 報，\*支票 No. \_\_\_\_\_ )

\*支票背面請寫上學生姓名及班別

註：同學請於9月6日(一)或9月7日(二) 2:50pm 至 4:30pm 親自帶同回條與支票交予圖書館職員。逾期恕不辦理。
--

此覆  
仁愛堂田家炳中學校長

學生：\_\_\_\_\_ (班別：\_\_\_\_\_ )

家長簽署：\_\_\_\_\_

二零一零年九月 日

No. 10/11-04b

訂報詳情(中一至中六適用)

報章	訂閱日期	訂價	贈品/備註
<b>明報</b> 版面: 要聞、教育、副刊、娛樂、體育、財經、地產、教得樂、通通識、及明 teens	13/9/10 至 3/6/11 (共 146 天)	\$365.00 (每份\$2.50)	1. “網上互動學習” 2. “通識攻略”一本 (支票抬頭: 明報報業有限公司)
<b>星島日報 [優質計劃]</b> 版面: 港聞、國際新聞、教育、娛樂、體育、家長、大學、英文時事、S File、副刊、財經	13/9/10 至 3/6/11 (共 146 天)	\$365.00 (每份\$2.50)	1. 2010/11 『通識.新聞教材精讀』 2. 『閱讀中文收藏本 2010/11』 (支票抬頭: 星島有限公司)
<b>星島日報及 Student Standard [中英通識計劃]</b> 版面: 港聞、國際新聞、教育、娛樂、體育、家長、大學、英文時事、S File + The Student Standard	13/9/10 至 3/6/11 (共 146 天)	\$292.00 (每份\$2.00)	1. 2010/11 『通識.新聞教材精讀』 2. 『閱讀中文收藏本 2010/11』 (支票抬頭: 星島有限公司)
<b>經濟日報</b> 版面: 國際、金融、社會新聞、中國商貿、生活副刊、Executive & Market 周一: 投資理財周刊 (註: <u>版面不包括</u> - 校園經濟、通識教育、校園中文、英語街)	13/9/10 至 3/6/11 (共 146 天)	\$365.00 (每份\$2.50)	[ 沒有贈品附送 ]  (支票抬頭: 香港經濟日報)
<b>南華早報 SCMP</b>	13/9/10 至 3/6/11 及 4 個星期日* *(由 19/9 至 10/10/10) (共 150 天)	\$240.00 (每份\$1.60)	“NSS Study Companion”一本 (支票抬頭: South China Morning Post Publishers Ltd.)
截止日期: 7/9/10 (星期二) (逾期恕不接受申請)			

訂報詳情(中七適用)

報章	訂閱日期	訂價	贈品/備註
<b>明報</b> 版面: 要聞、教育、副刊、娛樂、體育、財經、地產、教得樂、通通識、及明 teens	13/9/10 至 11/1/11 (共 69 天)	\$172.50 (每份\$2.50)	1. “網上互動學習” 2. “通識攻略”一本 (支票抬頭: 明報報業有限公司)
<b>星島日報 [優質計劃]</b> 版面: 港聞、國際新聞、教育、娛樂、體育、家長、大學、英文時事、S File、副刊、財經	13/9/10 至 11/1/11 (共 69 天)	\$172.50 (每份\$2.50)	其中一項: 1. 2010/11 『通識.新聞教材精讀』 2. 『閱讀中文收藏本 2010/11』 (支票抬頭: 星島有限公司)
<b>星島日報及 Student Standard [中英通識計劃]</b> 版面: 港聞、國際新聞、教育、娛樂、體育、家長、大學、英文時事、S File + The Student Standard	13/9/10 至 11/1/11 (共 69 天)	\$138.00 (每份\$2.00)	其中一項: 1. 2010/11 『通識.新聞教材精讀』 2. 『閱讀中文收藏本 2010/11』 (支票抬頭: 星島有限公司)
<b>經濟日報</b> 版面: 國際、金融、社會新聞、中國商貿、生活副刊、Executive & Market 周一: 投資理財周刊 (註: <b>版面不包括</b> - 校園經濟、通識教育、校園中文、英語街)	13/9/10 至 11/1/11 (共 69 天)	\$172.50 (每份\$2.50)	[ 沒有贈品附送 ]  (支票抬頭: 香港經濟日報)
<b>南華早報 SCMP</b>	13/9/10 至 11/1/11 及 11 個星期日* *(由 19/9 至 28/11/10) (共 80 天)	\$128.00 (每份\$1.60)	“NSS Study Compansion”一本 (支票抬頭: South China Morning Post Publishers Ltd.)
截止日期: 7/9/10 (星期二) (逾期恕不接受申請)			